

*AUTORITÀ INDIPENDENTI, ENTI PUBBLICI NAZIONALI,  
E ALTRI ORGANISMI DI DIRITTO PUBBLICO*

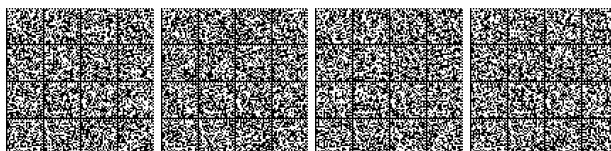
**AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE**

*Bando di gara d'appalto*

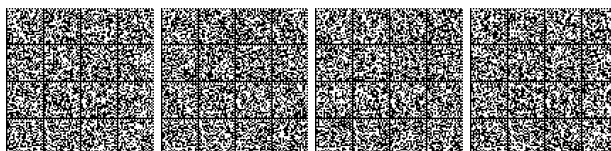
**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE** I.1) Denominazione e indirizzo ufficiale dell'amministrazione aggiudicatrice: Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.) - Servizio responsabile: Servizio Gare e Contratti - Indirizzo: Via Karl Ludwig von Bruck, 3 - Città: Trieste - Codice postale: 34143 - Stato: Italia - Telefono: 0039 / 040.6731 - 040.6732204 - 040.6732360 - Fax: 0039 / 040.6732406 - Posta elettronica (e-mail): [egiorgi@porto.ts.it](mailto:egiorgi@porto.ts.it) - [mstocchi@porto.ts.it](mailto:mstocchi@porto.ts.it) - Indirizzo internet (URL): [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it) I.2) Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni: cfr. allegato A. I.3) Indirizzo presso il quale è possibile ottenere la documentazione: cfr. allegato A. I.4) Indirizzo al quale inviare le offerte: cfr. allegato A. I.5) Tipo di amministrazione aggiudicatrice: Organismo di diritto pubblico. Settore portuale. **SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO** II.1) Descrizione II.1.1) Tipo di appalto di lavori: Esecuzione. II.1.6) Descrizione/oggetto dell'appalto: **“Restauro e manutenzione dello stabilimento balneare “Savoia” sito in Trieste, Riva Traiana, 1. Progetto A.P.T. n. 1713.”** II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori: Trieste – Riva Traiana. Codice NUTS ITD44. II.1.8) Nomenclatura II.1.8.1) **CPV** (vocabolario comune per gli appalti) Vocabolario principale Oggetto principale **45.45.41.00-5**. II.1.9) Divisione in lotti NO. II.1.10) Ammissibilità di varianti NO. II.2) Quantitativo o entità dell'appalto II.2.1) Quantitativo o entità totale **Importo lavori a base d'appalto**, al netto di I.V.A.: **€ 639.837,00**, di cui **€ 611.461,00** per lavori a corpo ed **€ 28.376,00** (**non** soggetti a ribasso) di oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza.



**Categoria (unica) prevalente:** **OG 2 – Restauro e manutenzione dei beni immobili sottoposti a tutela...** - **classifica III.** II.3) Durata dell'appalto: giorni naturali consecutivi **90** dalla data del verbale di consegna. **SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO** III.1) Condizioni relative all'appalto III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: **Cauzione provvisoria** di cui all'art. 75 D.Lgs. 163/2006: **€ 12.796,74**, 2% dell'importo dei lavori. Garanzia definitiva e copertura assicurativa: vedi articoli 23 e 24 del C.S.A. III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: finanziamento: Cap. 211/020/001 *"Prestazioni di terzi per manutenzioni straordinarie delle parti comuni in ambito portuale - con fondi di bilancio"* - Esercizio APT 2009 – Impegno n. 1249; pagamenti: con le modalità di cui all'art. 30 del C.S.A. III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori aggiudicatario dell'appalto: Ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. III.2) Condizioni di partecipazione III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere: Quanto richiesto nel Disciplinare di gara, scaricabile dal sito Internet [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it) – sezione "Avvisi e bandi di gara" e/o richiedibile ai soggetti indicati al punto I.1) e nell'Allegato A. III.2.1.1) Situazione giuridica - III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - III.2.1.3) Capacità tecnica – prove richieste: vedi disciplinare di gara. **SEZIONE IV: PROCEDURE** IV.1) Tipo di procedura: **Aperta**. IV.2) **criteri di aggiudicazione: Prezzo più basso**, inferiore a quello posto a base di



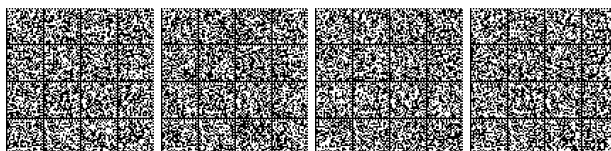
gara, determinato mediante ribasso sull'importo dei lavori posto a base di gara ai sensi dell'art. 82, comma 2., lettera b), del D. Lgs 163/2006 e s.m.i., con esclusione automatica dalla gara delle offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell'art. 86, come previsto dall'art. 122, comma 9, del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. IV.3) Informazioni di carattere amministrativo IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: Codice identificativo gara **CIG [04031978AE]**. IV.3.2). Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli: Disponibili fino al **05/01/2010** Condizioni e modalità di pagamento: Gli elaborati progettuali sono posti in visione presso il Servizio Nuove Opere e Progettazioni dell'APT; le richieste di appuntamento vanno inoltrate alla dott.ssa Gabriella Rauni (vedi ALL. A – punto 1.3) che provvederà anche a consegnare agli interessati copia del Progetto su CD, previa esibizione della ricevuta di pagamento. Costo CD: € 36,00 (IVA 20% incl.). Pagamento: mediante bonifico bancario in favore di "Porto di Trieste Servizi S.p.A." - Via Karl Ludwig von Bruck, 3 – 34143 Trieste. IBAN **IT61B010050220000000001755**. Codice Fiscale e Partita IVA: 01159270329. Causale: Progetto APT n. 1713. **IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte: 08/01/2010 - Ora: 12.00.** IV.3.5) Lingua utilizzabile nelle offerte: **IT**. IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta: 180 giorni (dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte). IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte: vedi disciplinare di gara. IV.3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: Chiunque ne abbia interesse. **IV.3.7.2) Data, ora**



**e luogo: data: 11/01/2010 - ora: 09.30**; un'eventuale II seduta pubblica, nel caso di verifica dei requisiti di imprese straniere non in possesso di attestazione di qualificazione SOA, verrà comunicata a tutti i concorrenti a mezzo fax; **luogo:** vedi punto I.1. **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**  
VI.1) Trattasi di bando non obbligatorio? NO. VI.3) L'appalto è connesso ad un progetto / programma finanziato dai fondi dell'UE? NO.

#### **VI.4) Informazioni complementari**

1. **obbligo di visita** sul posto dove dovranno eseguirsi i lavori: possibile fino al giorno 05/01/2010. Per l'**appuntamento** rivolgersi alla dott.ssa Gabriella Rauni (vedi ALLEGATO A – punto **1.3**). la quale rilascerà un **Attestato di Visita** che il Concorrente dovrà allegare – **a pena di esclusione** - agli altri documenti richiesti nel disciplinare di gara;
2. gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi dell'art. 118 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. e norme collegate; i pagamenti relativi agli interventi svolti dal subappaltatore o cottimista verranno effettuati dall'aggiudicatario, che è obbligato a trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate;
3. **AVVALIMENTO:** il concorrente, singolo o consorziato o raggruppato ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., può soddisfare la richiesta relativa al possesso dei requisiti di attestazione della certificazione SOA, avvalendosi dell'attestazione SOA di un altro soggetto, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.;
4. l'A.P.T. si riserva la facoltà di procedere contemporaneamente alla verifica di anomalia delle migliori offerte, non oltre la quinta, fermo



- restando quanto previsto ai commi da 1 a 5 dell'art. 88 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., come modificato dall'art. 4-*quater* della L. 102/2009;
5. l'A.P.T. si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140 del D. Lgs 163/2006 e s.m.i.;
  6. Determina a contrarre: Deliberazione del Presidente A.P.T. n. 349/2009 di data 10.11.2009;
  7. Responsabile Unico del Procedimento: dott. ing. Eric Marcone – Responsabile della Direzione Tecnica dell'A.P.T. (tel. 040.6732625, fax 040.6732631, e-mail [emarcone@porto.ts.it](mailto:emarcone@porto.ts.it));
  8. il "Disciplinare di gara" con l'allegato "Modello di domanda di ammissione alla gara e dichiarazione a corredo della domanda e dell'offerta" è parte integrante e sostanziale del presente Bando.

**VI.5) Data di spedizione del presente bando:** **26 NOV. 2009**

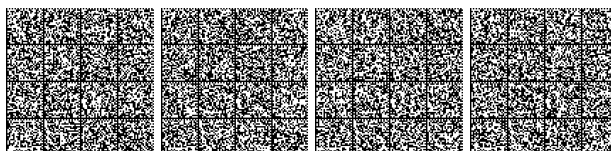
#### ALLEGATO A

1.2) Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni

Denominazione Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile: Serv. Nuove Opere e Progettazioni
Indirizzo Via K. L. von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: 0039 / 040.6732625	Telefax: 0039 / 040.6732631
E-mail: <a href="mailto:emarcone@porto.ts.it">emarcone@porto.ts.it</a>	Indirizzo Internet: <a href="http://www.porto.trieste.it">www.porto.trieste.it</a>

1.3) Indirizzo presso il quale è possibile ottenere la documentazione

Denominazione Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile: Serv. Nuove Opere e Progettazioni
--	---



Indirizzo: Via K. L. von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: 0039 / 040.6732221	Telefax: 0039 / 040.6732631
Posta elettronica (e-mail): <a href="mailto:grauni@porto.ts.it">grauni@porto.ts.it</a>	Indirizzo Internet (URL): <a href="http://www.porto.trieste.it">www.porto.trieste.it</a>

## 1.4) Indirizzo al quale inviare le offerte

Denominazione: Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile: Ufficio Protocollo
Indirizzo: Via K. L. von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: 0039 / 040.6732212	Telefax: 0039 / 040.6732406
Posta elettronica (e-mail): <a href="mailto:protocollo@porto.trieste.it">protocollo@porto.trieste.it</a>	Indirizzo Internet (URL): <a href="http://www.porto.trieste.it">www.porto.trieste.it</a>

Il segretario generale  
dott. Martino Conticelli

TC09BFG21500 (A pagamento).

